

EL

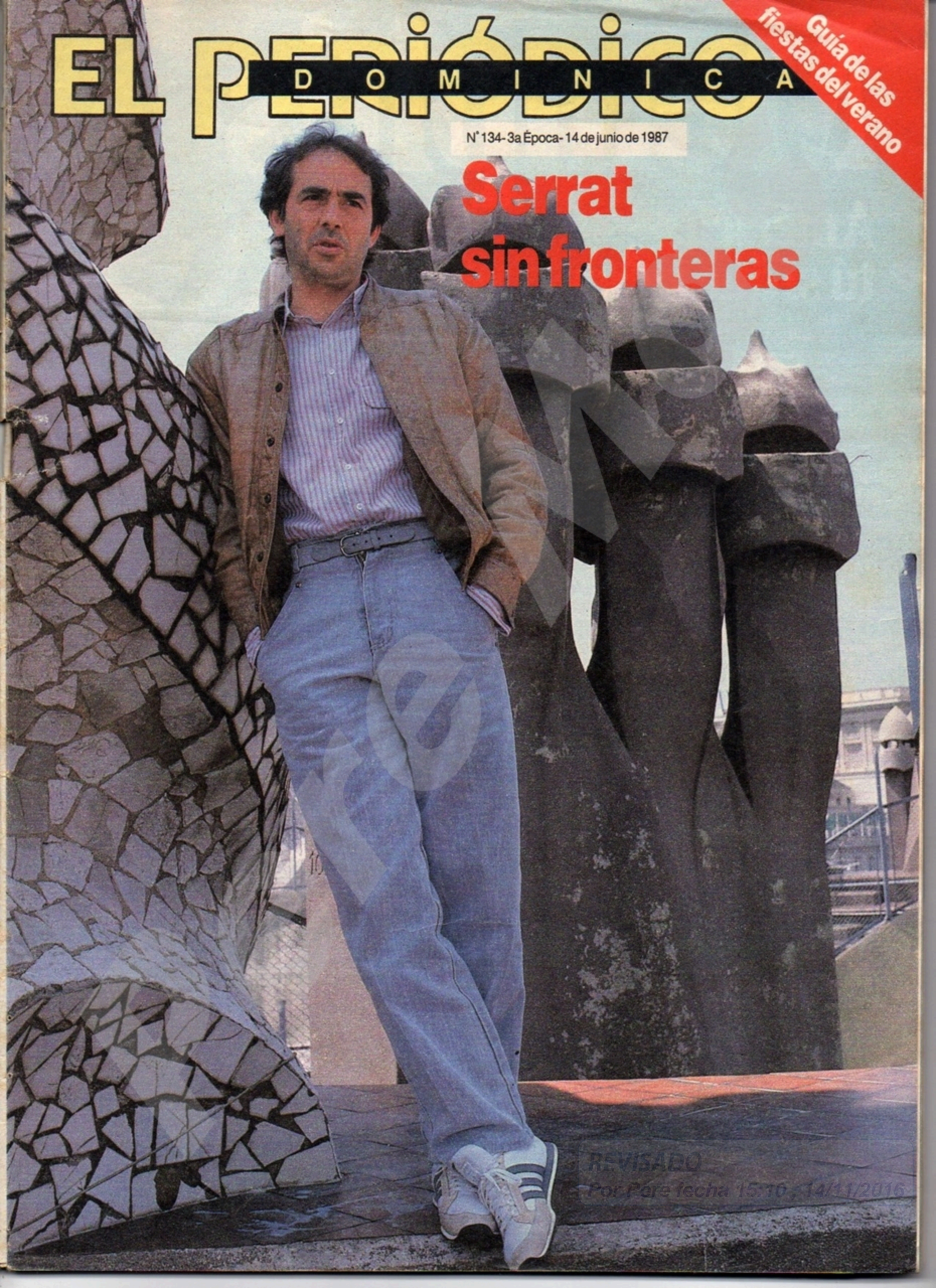
# PERIÓDICO

D O M I N I C A

N° 134-3a Época- 14 de junio de 1987

Guía de las  
fiestas del verano

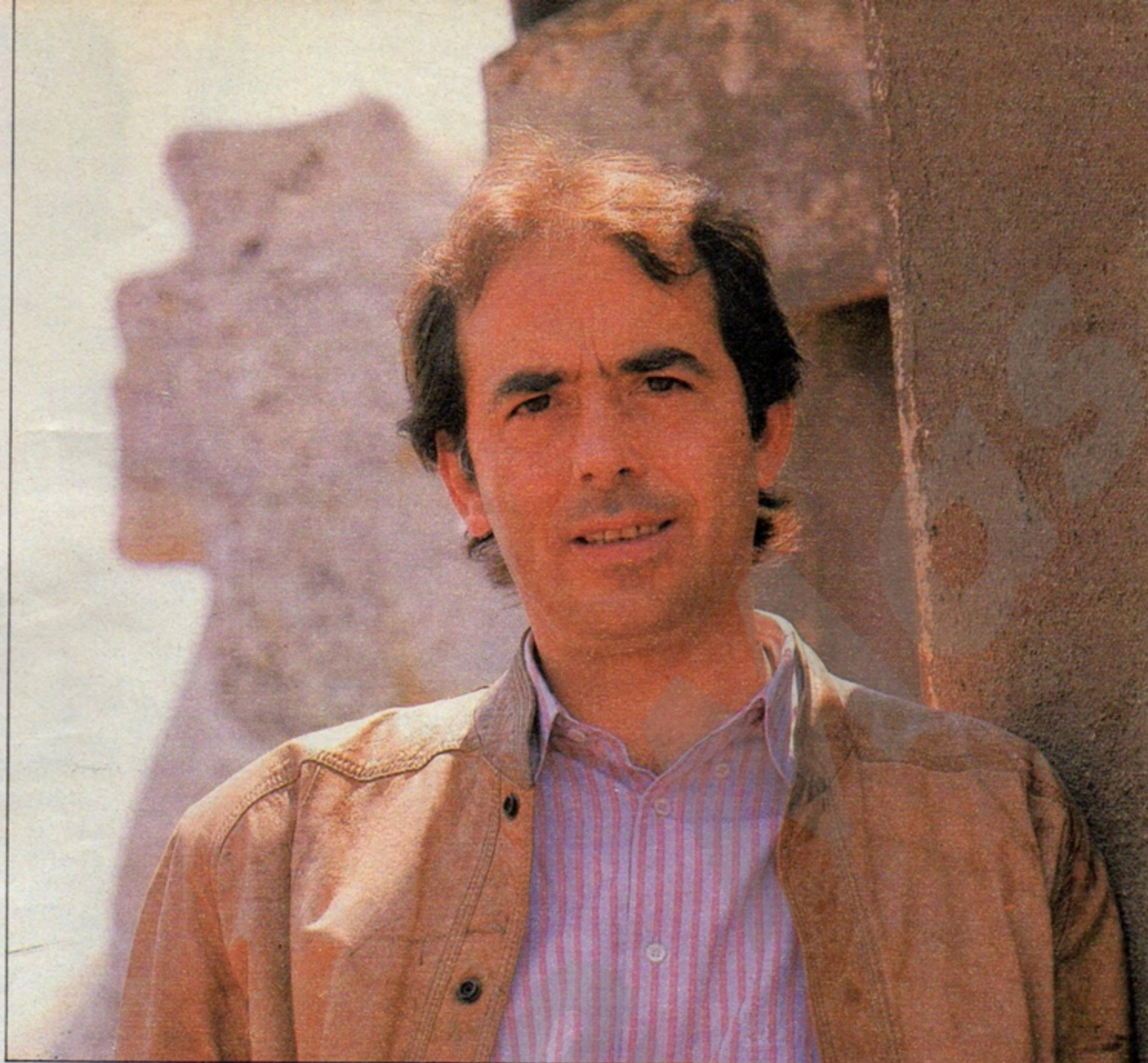
## Serrat sin fronteras



REVISADO

Por Pare fecha 15/16 - 14/11/2016





## Joan Manuel Serrat:

A medida que pasan los años, y ya hace tres que celebró que había doblado los 40 con uno de sus más recordados discos, Serrat gana en madurez e inteligencia. Es un cantante consumado, pero a la vez un personaje decisivo en la monótona vida de su ciudad. Durante las fiestas de la Mercè hará su reaparición en Barcelona cantando en la plaza de Sant Jaume

**“Soy un  
hacedor de  
canciones”**







“Cuando ves que la gente te quiere tanto te sientes muy gratificado por tu trabajo”

#### TERESA RUBIO

■ Está a punto de encerrarse en un estudio de grabación de Madrid para alumbrar un nuevo disco, del que no quiere hablar. El *elepé* estará compuesto por canciones suyas de las que lo único que dice es que “están hechas para ser escuchadas por la gente que las quiera oír”. Cuando termine de grabar, Serrat iniciará una nueva gira veraniega, sólo agosto y septiembre, “con el nuevo repertorio”. El disco tiene canciones “no específicamente de amor”. “No hay aquello de *chico quiere chica o chica ama a chico* —dice—. Lo que hay son historias cargadas de amor, de emociones y podríamos decir de intriga, sexo... Historias”.

Barcelona tendrá la oportunidad de oírle en septiembre. El acontecimiento se producirá el 25 de septiembre. “Cantaré durante las fiestas de la Mercè. Será en la plaza de Sant Jaume, un lugar que es un gran símbolo de Barcelona. Lo haré a sugerencia del ayuntamiento. Allí cabe más gente que en la plaza de la catedral, don-

de se han celebrado algunos recitales”. La lucidez le hace decir a Serrat que lo de cantar para mucha gente “está muy bien”, pero señala que no lo hace en “la plaza pública”. “Las personas que van a oír un recital tienen que pagar —añade—. Si lo hacen colaboran de alguna manera en el espectáculo, participan, son más solidarias y eso es también muy bueno para el artista. Tienen que pagar, pero lo menos posible, eso sí”.

Cuando se habla de un recital resulta inevitable abordar la cuestión de la falta de un templo para la música. “A mí donde realmente me gustaría trabajar es en el auditorio ése que no existe en Barcelona. Parece increíble que en una ciudad como ésta no haya un auditorio. Cuando toco este tema con las autoridades siempre me dicen que *hay prioridades*. Ya lo sé que hay prioridades, pero es que el auditorio se necesita, hace mucha falta. Ésa también es una prioridad”. Se nota que su cabeza le ha dado vueltas y vueltas más de una vez a la posibilidad de disponer de un local de este tipo. No es lo mismo cantar en

una plaza, en la calle, en una plaza de toros o en un pequeño teatro. Serrat sabe muy bien cómo tendría que ser el local: “Con capacidad para 10.000 personas y con todos los medios técnicos de hoy”.

Joan Manuel es un hombre suave si el asunto que se le plantea le gusta y capaz de tornarse duro e incluso levemente agresivo si la pregunta no le cuadra. Es obligado hablar de la gira de Tina Turner, esa roquera que este año arrasa en Europa como si fuera un volcán en erupción. Serrat ha ido a escucharla, a verla, a sentirla. “Me ha llevado mi hija María”. Y habla de la artista americana con palabras de elogio, pero la pregunta, casi obligada, de si sería capaz de plantearse una gira enloquecida, casi sin respiro, como la de Tina, le encabrita. “Es una artista estupenda —afirma—. Su nombre está muy atado a los sentimientos de mi primera juventud. Lo que yo no sé es cómo se siente ella cuando acaba cada recital, cuando llega al hotel. Yo procuro hacer las cosas de manera que me compensen. Nunca he pretendido ser un mártir en el escenario. Cantaré mientras

REVISADO

Por Pere fecha 15:11 , 14/11/2016





sea feliz haciéndolo, pero nunca haré mi profesión como si fuera una carrera de caballos o de burros, ni haré el más difícil todavía”.

#### Un buen negocio

El artista no está dispuesto a hacer el más difícil todavía, pero sus canciones y su personalidad han hecho que muchas gentes sí lo hayan hecho por él. Es inevitable hablar de sus giras suramericanas, y de manera especial de sus recitales en Argentina. Hace unos años, Serrat sacudió los teletipos de España entera con las noticias que llegaban del otro lado del Atlántico. Miles de personas, en su mayoría con muy escasos medios económicos, llegaron a desplazarse incluso 2.000 kilómetros para oír lo que él tenía que cantarles. Él no lo ha olvidado. “Lo reconozco. En aquellos días tuve momentos de gran satisfacción. Me emocioné mucho y claro que se me escaparon las lágrimas alguna que otra vez. Es un sentimiento muy difícil de explicar. Cuando sientes que la gente te quiere tan-

to tienes miedo a defraudarles. Es algo normal. Es una cosa muy fuerte que te ocurra algo así. Te sientes muy gratificado por el trabajo que haces. Es como hacer un buen servicio, dar lo mejor como hombre y sentirte como si hubieras recibido un gran regalo”.

Estar frente a frente con Serrat es una experiencia muy bonita. Después de que nuestro compañero Pere Monés le hiciera las fotos en el insólito paisaje que forman los laberínticos tejados gaudinianos de la *Pedrera*, el artista escogió la soleada terraza de un bar situado junto al portal de la calle Provença para realizar la entrevista. Al principio, la charla fluyó rápida; luego se interrumpió repetidamente. Es que Serrat es mucho Serrat. Eran las 2 de la tarde y la calle parecía un hervidero de gente. Las chicas comenzaron a acercarse para pedirle autógrafos. A una chiquilla de BUP la dejó clavada cuando le dijo: “Te lo firmo, pero son 32 pesetas”. A los pocos minutos, otra muchacha alargó el bolígrafo y la libreta, mientras susurró: “Es que mi madre no se lo va a creer”.

#### ■ CARIÑO O NEGOCIO. –

Serrat sabe que quienes le piden que colabore en su trabajo lo hacen por amistad, cariño o porque tienen claro que hacen un buen negocio.

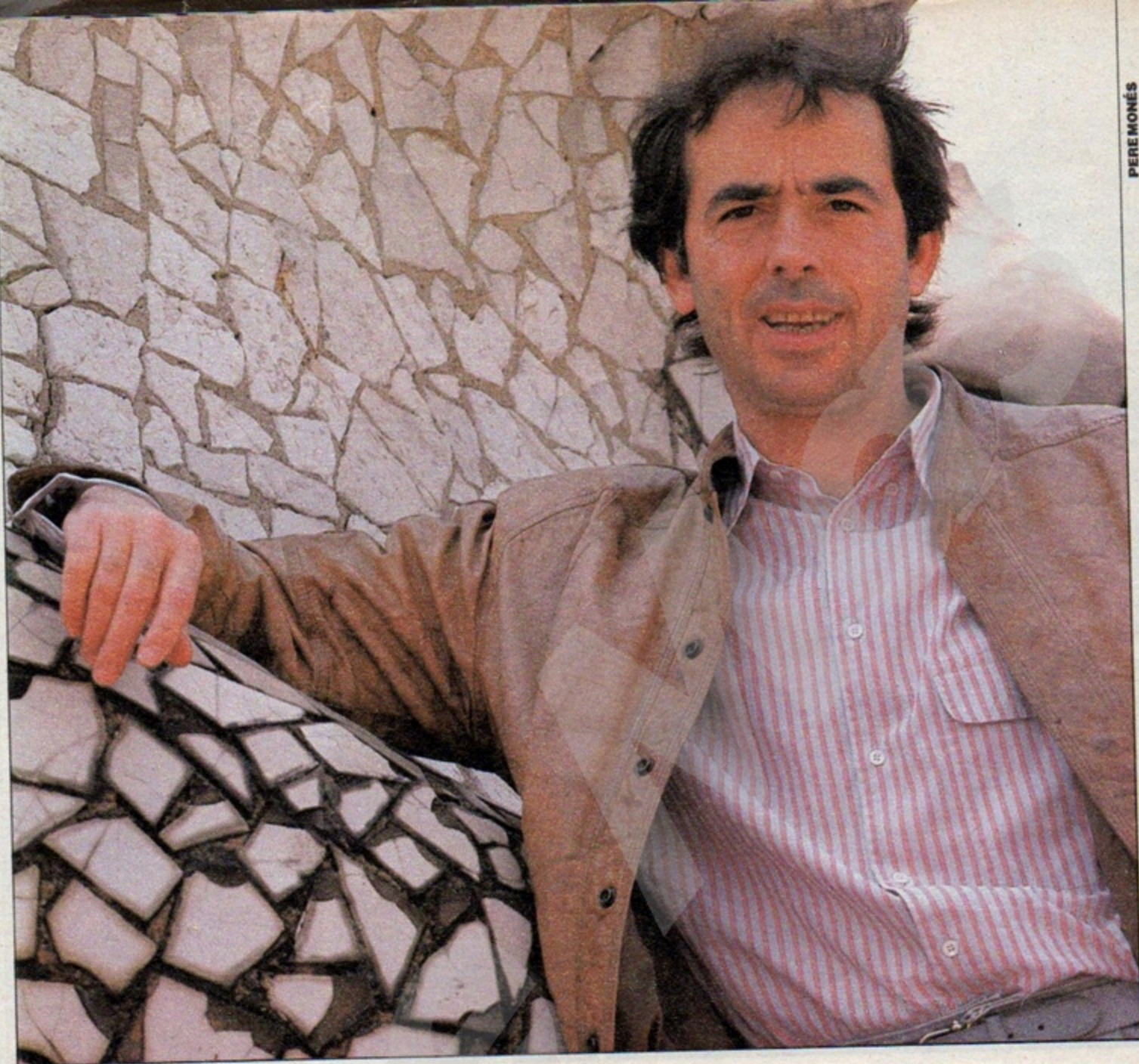
El nombre de Serrat es algo mágico. En ocasiones esa magia lleva a otros artistas a buscar la compañía o el padrinazgo de Joan Manuel en sus correrías profesionales. Pedro Ruiz le reclamó para cantar con él en el espacio con el que se despidió de su programa de TVE, Amaya le quiso a su lado para lanzarse en solitario, tras abandonar Mecedades, y así otros muchos. El cantautor sabe muy bien por qué ocurre esto: “En general los que me piden colaboración en su trabajo lo hacen por razones de amistad, afecto, cariño o respeto y otros porque tienen muy claro que es un buen negocio para ellos”.

¿Es realmente Serrat un buen negocio? “Soy un buen negocio, dicho entre comillas, en la medida en que aspiro a ser un buen padre para mis hijos, un buen hombre para mi mujer y un buen hijo para lo que me queda de padres –dice refiriéndose a su madre–. Y así en todo. Quiero ser un buen negocio para mis amigos. Creo que en la vida me han pasado muchas cosas para sentirme muy satisfecho: tengo buenos amigos, una familia y salud. Por

REVISADO

Por Pere fecha 15:11 , 14/11/2016





## “La sociedad convierte a menudo a los ancianos en fantasmas con memoria”

REVISADO

Por Pere fecha: 15:12, 14/11/2016

■ **MÁRTIR.** – Serrat nunca ha pretendido convertirse en un mártir en el escenario. Seguirá cantando mientras se sienta feliz haciéndolo.

todo esto si creo que Serrat es un buen negocio”.

Para este hombre mediterráneo, que ya tiene dos veces 20 años y tres más es primordial preservar su intimidad. “No he tenido demasiadas dificultades en hacerlo. No soy de las personas que les gusta estar en la iglesia y repicar campanas. Siempre he sido muy escrupuloso con mi vida privada. Desde siempre he marcado las distancias, incluso en las época en que alguien que se sintiera atacado no podía enfrentarse judicialmente con quien le agredía. Aunque he de reconocer que en algunos momentos he tenido que llegar a las manos. Mi vida privada la defiendiendo hasta cualquier límite”.

Además de sentir las lágrimas resbalando por sus mejillas, estando en el escenario ha tenido otras experiencias menos hermosas. “La emoción me ha llegado muchas veces. Pero también me he ido de un escenario y me he dormido. Fue en Portugal. Los músicos y yo estábamos actuando en un casino. Eran las 5 de la madrugada. La gente iba a lo suyo, nadie nos

escuchaba y a la tercera canción me dormí”.

### Reagan y Gorbachev

Hombre comprometido con muchas cosas, si tuviera la ocasión de hacerlo no hablaría con Ronald Reagan. “Si tuviera delante a ese tío huiría –afirma–. Lo que podría decirle se lo digo cada día, pero por mucho que le digas no se entera porque no sabe ni el idioma que se habla más abajo de río Bravo. Sólo sabe que su casa tiene un trastero que es Nicaragua. Por supuesto, ignora dónde está Barcelona. Es un señor que no tiene nada que ver con Carter, no hay que olvidar que la política que hizo este presidente es muy distinta a la que está haciendo Reagan”.

Serrat no se presta al juego de los que dicen que no existe diferencia entre Reagan y Gorbachev: “No son iguales por la simple razón de que ambos están al frente de una potencia dominante”. En su opinión, el líder soviético “es más educado, debe ser más sensible a ciertas cosas y si

sabe donde está Barcelona”.

Sus experiencias profesionales en Argentina le han hecho tomar un contacto muy directo con la realidad de aquel país que tan bien conoce. Cree sinceramente que el presidente Raúl Alfonsín “es un buen hombre que se encuentra en una situación terrible y tiene muy malas compañías”. “Sinceramente pienso –expresa– que es un hombre que daría la vida por la libertad de su pueblo. Lo que ocurre es que está rodeado de hijos de puta a los que tiene que vigilar. En mi opinión tiene que tener muy presente que el pueblo está con él y eso es una gran ventaja que no puede desaprovechar”.

El autor de *Cançó de matinada* se autocalifica de “*bestiola barcelonina que necesita salir fuera, darse alguna vuelta por ahí, y volver*”. Decididamente no iría a vivir a Miami. Sonríe cuando le hacemos esa pregunta porque Serrat en Indian Creek sería realmente algo inesperado, insólito, un bicho extraño, un producto que difícilmente encajaría en los esquemas del marketing norteamericano. “Bueno, yo soy de las





**REVISADO**

Por Pere fecha 15:12 , 14/11/2016

**“Aspiro a ser un buen padre para mis hijos y un buen hombre para mi mujer”**

personas que no digo de ese agua no beberé. Tal vez me vaya a vivir a Miami cuando cumpla los 100 años”.

El ‘seny’ y la ‘rauxa’

Ser catalán es estar predestinado a que en algún momento te pregunten si realmente crees en esto del *seny* y la *rauxa*. Son palabras que siempre se manejan como símbolos de algo que algunos creen que no es ajeno a nuestro pueblo. “Creo que hay personas que no tienen *seny*, como Pujol, y otras que sí lo tienen, como el doctor Margalef”. Realmente es una respuesta para dejar KO a cualquiera. “Hay mucha gente en este país que tiene un *seny* de barretina como el de Pujol. Otros, por el contrario, tienen un *seny* auténtico, como el doctor Margalef, al que lamentablemente no conoce la gente. Es un científico jubilado. Lo de la *rauxa* es algo que no sabemos muy bien dónde está y que nos viene de nuestra cultura ancestral. Es algo de lo que todo el mundo habla y de lo que poco se sabe, lo mismo que cuando

nos hablan de las canciones de los trovadores, no se sabe a qué se refieren. Sólo hay nueve canciones, ocho de un trovador y una de otro, y se acabó”.

La posibilidad de lo que se ha llamado una Olimpiada cultural, paralela a los JJOO del 92, no es algo que Serrat contemple con pasión. “Lo que me gustaría es un proyecto cultural profundo y serio para Catalunya, algo que quedara para siempre. La Administración autonómica no se preocupa demasiado de ciertas cosas, sólo el ayuntamiento hace sus campañas de teatro. Hay que hacer ese proyecto sólido y no algo bonito, que luzca en un momento en que para los políticos es importante captar el voto”.

A lo largo de la conversación, Joan Manuel hace varias veces referencia a la salud. “Llegar a los 70 años o más con salud es como una propina de la vida... aunque no estoy muy seguro si es bueno o no lo es, ya que a los viejos se les arrincona, se les abandona después de que se les ha exprimido. La sociedad los convierte a menudo en fantasmas con memoria.

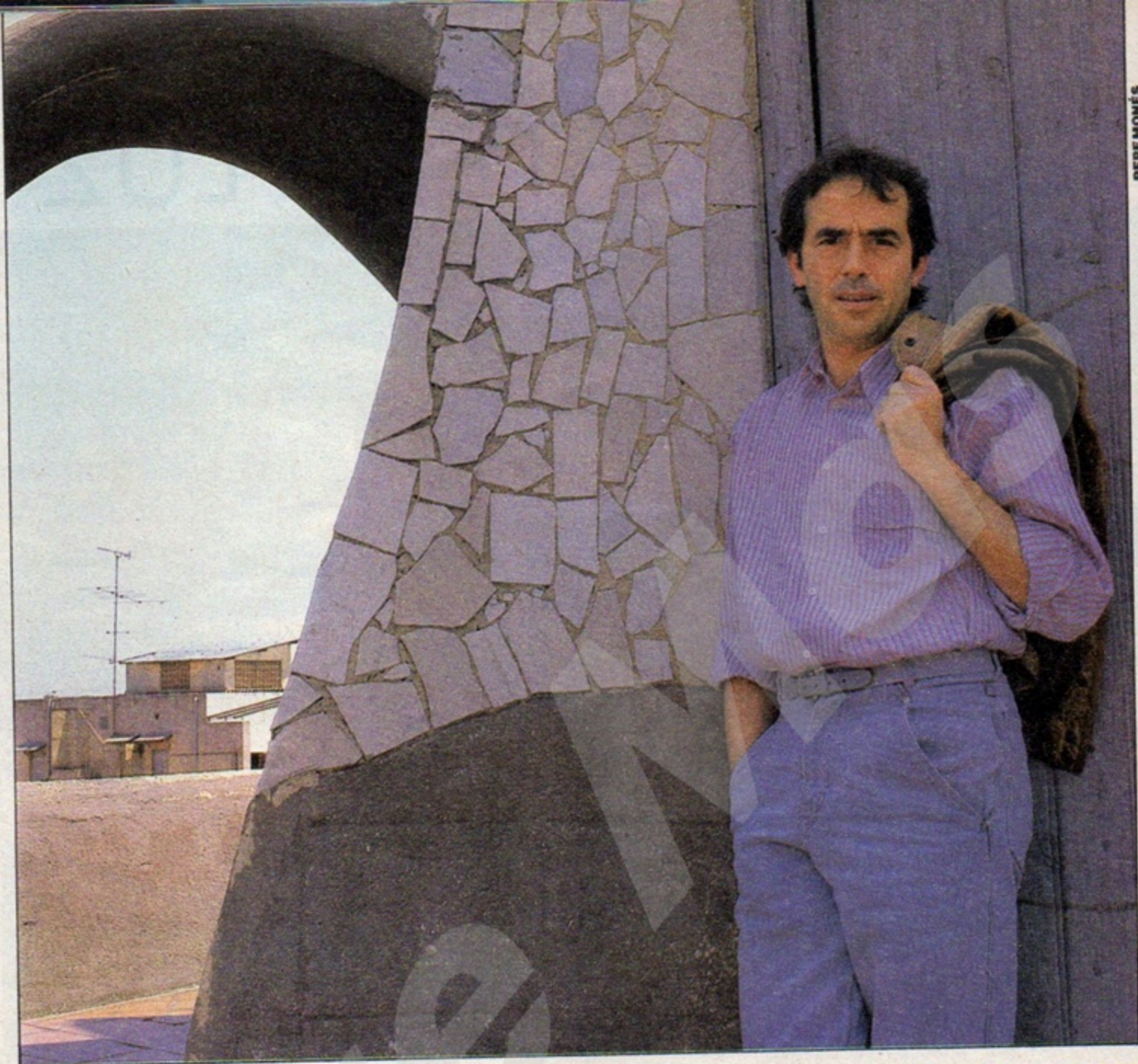
■ **LAS CHICAS.** – Al artista le gustan las chicas de la Barceloneta. Dice que Carolina, Estefanía, Diana y Sara no son del estilo que más le va.

Además de la putada que en sí es ser viejo, con el deterioro físico que comporta la edad, el comportamiento de la sociedad con el anciano que ya no produce, que ya no da dinero, es de marginación. La especie humana demuestra su imbecilidad al olvidar a los viejos en lugar de ocuparse de ellos, tenerlos en cuenta”.

Las chicas de la Barceloneta

Con tiento le decimos a Serrat que vamos a atacarle con una pregunta frívola. No se inmuta y suelta que será contestada “con frivolidad”. Se trata de una especie de adivinanza a la que un sexto sentido nos dice que no se va a prestar. “¿Escoger entre Carolina, Estefanía, lady Di o Sara Ferguson? No me quedo con ninguna. No es ese tipo de chicas las que a mí me ponen caliente. Las que me gustan son las chicas de la Barceloneta. Espléndidas”. “Entendámonos –matiza–, no es que discuta el tipo físico de esas mujeres, sólo que a mí no me van. Busco algo más. Mujeres de aquí en las que no se sabe dónde





## El artista dará un recital en la plaza de Sant Jaume el 25 de septiembre

está el encanto, pero que lo tienen. Me gusta que se rían, aunque sea escandalosamente".

-¿Qué huella le han dejado las mujeres de su vida?

-Muy buena. De todas conservo muy buenos recuerdos.

-¿Y usted a ellas?

-Espero que haya ocurrido lo mismo. Me gustaría mucho que fuera así.

Serrat, que vive con su esposa Candela, a la que siempre se refiere como "mi mujer", dice que le gustaría "establecer una relación muy íntima con María", la hija mayor de la pareja, "que ya tiene 7 años y medio", y luego "con la pequeña de seis meses". El cantautor asegura que "las niñas me hacen viajar en el tiempo, es como si volviera a ser pequeño, y siempre estoy dispuesto a jugar con ellas si ellas tienen ganas de jugar conmigo".

### El amigo de Menotti

A pesar de que ha tenido alguna experiencia, no precisamente muy buena, con el

cine, porque al fin y al cabo lo suyo es pisar el escenario, meterse en cuerpo y alma en un estudio de grabación y sobre todo pasar muchas horas en casa componiendo, haciendo letras o rebuscando en la poesía de Antonio Machado o Mario Benedetti, a Serrat le ha quedado un poco clavada la espinita de no haber podido formar parte del loco equipo de *La vaquilla*, de José Luis Berlanga. "Hace veinte años lei el guión cuando no era posible hacer la película. Luego, cuando se rodó, yo tenía que seguir la Volta ciclista a Catalunya y no pudo ser, pero por supuesto que en cualquier momento estoy dispuesto a trabajar con Berlanga. No tiene más que llamarme".

También estará dispuesto, "por qué no", a hacer un programa de televisión, "si me lo pidieran".

Hombre al que nada le impide hacer cruz y raya en un asunto si las cosas o las situaciones se tuercen, Serrat tiene las ideas muy claras y es capaz de renunciar incluso a una afición profunda y sincera como la de asistir a los encuentros del Barça. Para el *noi del Poble Sec*, el "Barcelona

■ **SEGUIDOR DEL BARÇA ATLÈTIC.** - Decepcionado por el Barça y la gestión de su junta, el cantante dice seguir los pasos del filial.

tiene que ser siempre un ejemplo deportivo y humano, ha de ser un modelo al que respetar".

En estos momentos, a menos que cambie la forma de comportarse el club, Serrat no va al campo. "Como a mi me importa el Barça -apostilla-, pues sigo los partidos del Barcelona Atlètic". Entrando en el terreno de la especulación y puesto en la disyuntiva de escoger entre tres entrenadores de moda como son Venables, Beenhakker y Clemente, el artista no duda ni un instante. Se inclina claramente por "Menotti".

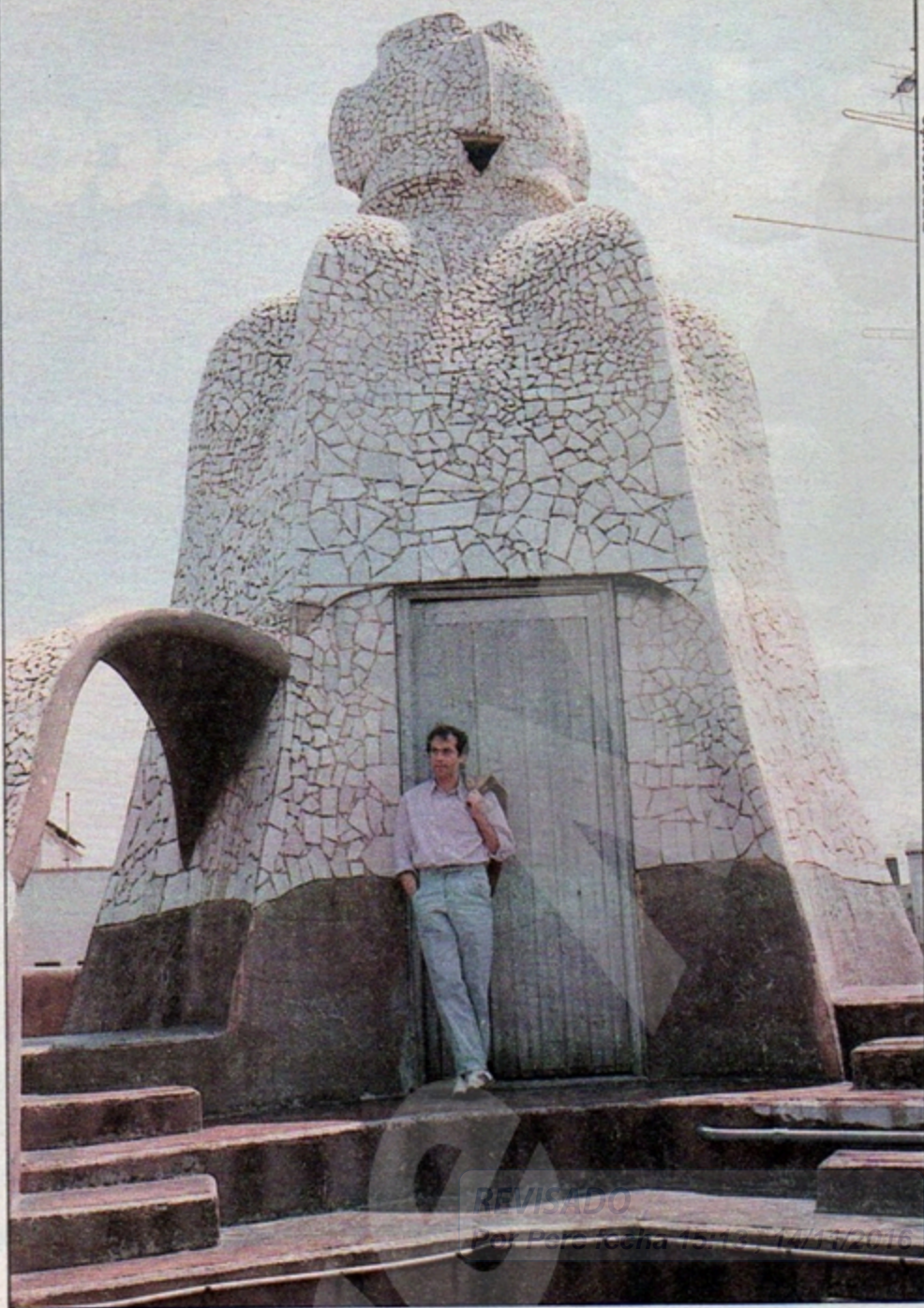
### Actitudes personales

La paz en el mundo es para el artista uno de los temas de preocupación prioritarios. "Sólo se puede llegar a la paz suprimiendo las armas. Pero cuando nuestro ministro de Industria afirma que hay que respetar los 40.000 puestos de trabajo de las personas que trabajan en la industria armamentística, sin tener en cuenta que las armas sólo se fabrican para matar,

REVISADO

Por Pere fecha 15:12, 14/11/2016





PERE MONÉS

**“Mi vida privada la defiende hasta cualquier límite”**

¿qué se puede decir? Los responsables de estas cosas no tienen vergüenza. España, lo mismo que otros países, es una sucursal de Estados Unidos, y aquí se hace lo que nos dicen que hagamos; hay sucursales más grandes, como la RFA y el Reino Unido, que tiene presiones más fuertes”. Serrat es pesimista en esta cuestión cuando afirma que “tal como está organizado el mundo, en la cuestión de la paz, sólo quepan actitudes personales”.

—¿Cuál es la actitud personal de Serrat respecto a la paz?

—Pasa por muchas cosas, desde tener oficinas de distribución de medicinas, alimentos, fondos, a otras muchas maneras de ayudar. Una persona puede hacer muchas cosas por la paz.

Cuando queremos saber qué hace Serrat por la paz, además de cantar, el artista brinca de nuevo: “No estoy aquí para hablar de mis obras de caridad”.

El cantautor catalán es una persona encantadora. Este hombre de fuste que sabe lo que quiere y adónde va, conoce muy bien su profesión. No quiere entrar a discutir si

■ **EL MARCO MÁS ADECUADO.** — Serrat fue quien pidió la Pedrera como escenario del reportaje. Un rincón tan poco conocido como bello.

es más letrista que compositor o poeta, pero insiste en un punto: “No soy un buen poeta. Lo sé muy bien. Bueno, no puedo negar que en mis letras hay una cierta carga poética, como dicen algunos. Lo que yo soy en realidad es un hacedor de canciones”. “Si soy un observador aclara—, lo soy de forma involuntaria. Mi cerebro trabaja por su cuenta y luego pongo los codos y a trabajar. Y si viene la inspiración...”.

El artista ha dejado correr sus ideas a lo largo de más de una hora. Su verbo es rápido, sus ideas muy claras, su personalidad arrolladora. Es un hombre que está agradecido a la vida, aunque sabe que “me quedan muchas cosas por hacer”. Y es curioso que al decirlo no haga referencia a su triunfo ni a su imparable popularidad, sino a otros acontecimientos desconocidos de su vida cuando su nombre era anónimo. “Tuve la inmensa suerte de poder ir a la universidad siendo hijo de una familia modesta. Eran muy pocos los chicos de mi barrio que por aquel entonces podían llegar a eso”.

ÁNGEL SÁNCHEZ



## Catalunya también existe

■ Si las cosas fueran como yo las pienso, algún día Catalunya tendría que levantar una estatua a **Joan Manuel Serrat** por su enorme contribución a la normalización del catalán y de lo catalán fuera de Catalunya. Que lo diga yo no tiene demasiado mérito, porque se me puede acusar —y no me defenderé— de *fan serratiano*. Pero uno ha podido comprobar la eficacia de este mensajero en los innumerables recitales por esos mundos de Dios. Un mensajero que les ponía la carne de gallina a centenares de espectadores que escuchaban canciones en catalán, como *Pare*, sin poder comprender del todo el contenido, pero perfectamente enganchados en las más excelsas de las comunicaciones. **Serrat** es, por encima de todo, un prodigio en el arte de la comunicación.

Como he vivido en mí mismo todo aquello que pretendo demostrar voy a permitirme alguna que otra confesión. Yo me aprendí de memoria hace 20 años *Cançó de matinada*, *Me'n vaig a peu* y *Paraules d'amor* sin conocer la lengua catalana ni tan siquiera haber venido a Catalunya. Sé de otros que como yo hicieron algo parecido. **Serrat** fue para nosotros, entonces, una especie de embajador-trovador de la canción catalana y de la realidad de Catalunya. No eran aquéllos unos años fáciles, que conste.

Cuando me vine a vivir a esta tierra y a echar raíces —hondas raíces— en ella, observé que **Serrat** no ejercía de profeta de su patria, porque algunos sectores lo consideraban un traidor por componer e interpretar en castellano. En el país del bilingüismo se escupía —es un decir— a un artista bilingüe.

A medida que ha transcurrido el tiempo, los termómetros han registrado notables bajadas de temperatura en el modo visceral y apasionado de encarar las cosas. Ahora **Serrat** ocupa el lugar que le corresponde e incluso ve cómo se le reconocen méritos que antes se le negaban. Porque no nos engañemos, caramba, el *noi del Poble Sec* forma parte de ese escogido manojo de catalanes —entre los que se halla lógicamente **Jordi Pujol**— del que en Argentina, por ejemplo, nadie ignora lo que representa. Es decir, son primero catalanes y luego españoles, nunca españoles a secas. Y mientras no se demuestre lo contrario, un pueblo sólo puede sobrevivir a su muerte cuando su esencia se plasma en la existencia. Con **Serrat**, en todas partes, en España y especialmente en el extranjero, la gente sabe que Catalunya también existe.